মুখতাসার সহীহ আল-বুখারী

হাদিস নাম্বারঃ ৫০৭ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ৯২৩]

১১. কিতাবুল জুমআ বা জুমআ পর্ব (كتاب الجمعة)

পরিচ্ছেদঃ খুতবায় আল্লাহর প্রশংসা করার পর আম্মা বা'দ বলা

باب مَنْ قَالَ فِي الْخُطْبَةِ بَعْدَ الثَّنَاءِ أَمَّا بَعْدُ

আরবী

▯▯▯ـ عَنْ عَمْرِو بْنِ تَغْلِبَ : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ أُتِيَ بِمَالٍ أَوْ سَبْيٍ، فَقَسَمَهُ، فَأَعْطَى رِجَالاً وَتَرَكَ رِجَالاً، فَبَلَغَهُ أَنَّ الَّذِينَ تَرَكَ عَتَبُوا، فَحَمِدَ اللَّهَ ثُمَّ أَثْنَى عَلَيْهِ، ثُمَّ قَالَ أَمَّا بَعْدُ فَوَاللَّهِ إِنِّي لأُعْطِي الرَّجُلَ، وَأَدَعُ الرَّجُلَ، وَالَّذِي أَدَعُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنَ الَّذِي أُعْطِي، وَلَكِنْ أُعْطِي أَقْوَامًا لِمَا أَرَى فِي قُلُوبِهِمْ مِنَ الْجَزَعِ وَالْهَلَعِ، وَأَكِلُ أَقْوَامًا إِلَى مَا جَعَلَ اللَّهُ فِي قُلُوبِهِمْ مِنَ الْغِنَى وَالْخَيْرِ، فِيهِمْ عَمْرُو بْنُ تَغْلِبَ. فَوَاللَّهِ مَا أُحِبُّ أَنَّ لِي بِكَلِمَةِ رَسُولِ اللَّهِ حُمْرَ النَّعَمِ. (بخارى: ▯▯▯

বাংলা

(৫০৭) আমর বিন তাগলিব (রাঃ) হতে বর্ণিত, তিনি বলেনঃ রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের নিকট কিছু সম্পদ অথবা একজন বন্দী লোক আনয়ন করা হল। তিনি তা বন্টন করে দিলেন। কতক মানুষকে তিনি দিলেন আর কতক মানুষকে দেয়া থেকে বিরত থাকলেন। পরে নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লাম জানতে পারলেন, যাদেরকে তিনি দেন নি তারা নারাজ হয়েছে। তখন তিনি আল্লাহর প্রশংসা করলেন এবং তার মহিমা বর্ণনা করলেন। অতঃপর বললেনঃ আম্মা বা'দ। আল্লাহর শপথ! আমি কাউকে দেই আবার কাউকে দেই না। যাকে আমি দেয়া থেকে বিরত থাকি সে আমার কাছে ঐ ব্যক্তির চেয়ে অধিক প্রিয়, যাকে আমি দিয়ে থাকি। যাদের অন্তরে অধৈর্য এবং অস্থিরতা দেখতে পাই আমি কেবল তাদেরকেই দান করি। কিছু লোককে আমি ঐ অমূখাপেক্ষীতা এবং কল্যাণের উপর সোপর্দ করে দেই যা আল্লাহ তাআলা তাদের অন্তরে সৃষ্টি করে দিয়েছেন। আমর বিন তাগলিব তাদেরই একজন। আমর বিন তাগলিব বলেনঃ আল্লাহর শপথ! রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়া সাল্লামের এ বাক্যটির বিনিময়ে (আরবের সর্বোত্তম সম্পদ) লাল উট গ্রহণ করাও পছন্দ করিনা।

English

Saying "Ammaba'du" in the Khutba

Narrated `Amr bin Taghlib:

Some property or something was brought to Allah's Messenger (ﷺ) and he distributed it. He gave to some men and ignored the others. Later he got the news of his being admonished by those whom he had ignored. So he glorified and praised Allah and said, "Amma ba'du. By Allah, I may give to a man and ignore another, although the one whom I ignore is more beloved to me than the one whom I give. But I give to some people as I feel that they have no patience and no contentment in their hearts and I leave those who are patient and self-content with the goodness and wealth which Allah has put into their hearts and `Amr bin Taghlib is one of them." `Amr added, By Allah! Those words of Allah's Apostle are more beloved to me than the best red camels.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ আলোকিত প্রকাশনী বর্ণনাকারীঃ আমর ইবনু তাগলিব (রাঃ)

Link — https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=89805

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন